

CHOLÉRA.

Asie :

CHOLERA.

Asia :

CAS DE CHOLÉRA DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 24 MAI AU 8 AOUT 1936. *

CHOLERA CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM MAY 24TH TO AUGUST 8TH, 1936. *

Ville	Semaine se terminant le : — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town
	30.V	6.VI	13.VI	20.VI	27.VI	4.VII	11.VII	18.VII	25.VII	1.VIII	8.VIII				
Bombay	0	1 ^a	0	0	0	0	1 ^a	0	0	0	0	4	18 1931	0	Bombay
Tuticorin	0	0	0	0	0	0	12	14	3	0	0	0	0	0	Tuticorin
Négapatam	0	0	0	0	13	9	1†	1	4	5	4	0	0	0	Négapatam
Madras	0	0	0	0	0	0	2	4	0	1†	0	13	52 1934	0	Madras
Calcutta	166	191	133	180	76	52	39	37	26	24	26	30	51 1935	18	Calcutta
Chittagong	1	0	7	1 ^a	5	2	0	3	1†	2	0	1	4 1935	0	Chittagong
Bassein	6	6	3	1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	Bassein
Moulmein	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Moulmein
Rangoun	0	0	1 ^a	0	1	1	2	0	0	1	1	0	1 1931	0	Rangoun
Bangkok	6	5	5	8	10	6	3	2	3	0	1†	0	0	0	Bangkok

* Cf. note, p. 390. † Décès. — Deaths. a) Importé. — Imported.

INDE BRITANNIQUE. — Au cours des premiers six mois de 1936 110 143² cas ont été relevés dans l'ensemble de l'Inde, dont 58 009² cas au Bengale,

BRITISH INDIA. — During the first six months of 1936 110 145² cases were reported in the whole of India, of which 58 009² in Bengal, 21 170² in

¹ Province frontière du Nord-Ouest, Pendjab, Etats du Pendjab, Provinces Unies, Bihar, Orissa et Cachemire. — North West Frontier Province, Punjab, Punjab States, United Provinces, Bihar Orissa and Kashmir.

² Données provisoires — Provisional Data.

21 170¹ dans la Présidence de Madras, contre 121 313¹, 45 866¹ et 24 520¹ au cours des six premiers mois de 1935.

Madras Presidency, as against 121 313¹, 45 866¹ and 24 520¹ during the first six months of 1935.

CAS DE CHOLÉRA DÉCLARÉS DANS L'INDE PAR TRIMESTRES EN 1934, 1935 ET 1936.
CHOLERA CASES REPORTED IN INDIA BY QUARTERS IN 1934, 1935 AND 1936.

Provinces	3 ^e trimestre de 3rd Quarter of		4 ^e trimestre de 4th Quarter of		1 ^{er} trimestre de 1st Quarter of		2 ^e trimestre de 2nd Quarter of		Provinces
	1934	1935	1934	1935	1935	1936	1935	1936	
Province de la Frontière du Nord-Ouest	0	452	1	12	0	1	0	0	North-West Frontier Province
Pendjab	165	901	0	187	0	1	82	695	Punjab
Etats du Pendjab	206	420	57	1	0	0	98		Punjab States
Province de Delhi	18	314	0	1	0	2	4	35	Delhi Province
Provinces-Unies	17 800	4 653	4 750	350	1 044	144	4 696	3 574	United Provinces
Bihar et Orissa	38 980	35 651	7 666	8 582	2 904	1 373	18 860	5 940	Bihar and Orissa
Présidence du Bengale	7 405	16 046	21 276	14 696	25 409	24 276	20 457	33 733	Bengal Presidency
Etats de la Présidence du Bengale	3	289	191	100	6	8	50	45	States in Bengal Presidency
Assam	166	352	1 607	1 478	1 559	417	5 500	1 125	Assam
Ajmer-Merwara	0	8	2	0	0	0	0	0	Ajmer Merwara
Provinces Centrales	38 442	24 858	7 262	6 955	928	286	7 210	2 436	Central Provinces
Agence de l'Inde Centrale	6 944	1 336	917	22	113	121	480	227	Central India Agency
Présidence de Madras	13 137	18 746	10 679	15 245	18 160	15 896	6 360	5 274	Madras Presidency
Etats de la Présidence de Madras	0	1 244	2	5 774	329	927	178	918	States in Madras Presidency
Etat de Haïderabad	5 700	11 877	2 995	8 882	69	929	418	5 993	Hyderabad State
Etat de Mysore	14	467	62	758	1	54	14	44	Mysore State
Présidence de Bombay	20 387	15 416	3 144	6 761	325	921	602	1 736	Bombay Presidency
Etats de la Présidence de Bombay	223	2 204	293	837	265	39	512	1 697	States in Bombay Presidency
Birmanie	68	2 325	476	1 041	1 964	416	2 381	383	Burma
Autres États indiens	2 344	2 558	821	426	13	200	349	279	Other Indian States
Total	152 002	140 305	62 201	72 111	53 089	46 011	68 224	64 134	Total

Entre le 26 juillet et le 1^{er} août une extension du choléra a été signalée dans 8 districts des Provinces Centrales et Berar, dans 2 districts du Bengale et dans un district respectivement des Provinces Unies, Orissa, Birmanie et Assam. Au cours de la semaine suivante une nouvelle augmentation de la fréquence du choléra a été relevée dans les Provinces Centrales comme le montre la table ci-dessous.

Between July 26th and August 1st an extension of cholera was recorded in 8 districts of the Central Provinces and Berar, in 2 districts of Bengal and in 1 district respectively of the United Provinces, Orissa, Burma and Assam. During the following week a further increase in cholera incidence was recorded in the Central Provinces, as shown in the table below.

DONNÉES REÇUES TÉLÉGRAPHIQUEMENT CONCERNANT LE CHOLÉRA DANS L'INDE BRITANNIQUE.
DATA RECEIVED BY TELEGRAM CONCERNING CHOLERA IN BRITISH INDIA.

Provinces	dont Ports	19-25.VII		26.VII-1.VIII		2-8.VIII		Provinces	incl. Ports
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Pendjab		157	107	195	135	...	...	Punjab	
Bengale		...	...	...	...	...	...	Bengal	
	Calcutta	26	8	24	5	26	4		Calcutta
	Chittagong	—	1	2	1	—	—		Chittagong
Assam		57	13	57	65	42	30	Assam	
Birmanie		27	22	30	25	19	14	Burma	
	Rangoon	—	—	1	1	1	1		Rangoon
Provinces Centrales		435	247	763	490	785	434	Central Provinces	
Présidence de Madras		332	132	397	180	328	153	Madras Presidency	
	Madras	—	—	...	1	—	—		Madras
	Négapatam	4	2	5	—	4	1		Négapatam
	Tuticorin	3	—	—	—	—	—		Tuticorin
Présidence de Bombay		705	283	694	313	590	230	Bombay Presidency	
	Bombay	—	—	—	—	—	—		Bombay
Sind		—	—	10	6	3	2	Sind	

INDE FRANÇAISE. — Entre le 5 et le 11 juillet, 37 cas de choléra avec 21 décès ont été relevés dans le territoire de Karikal, et un cas à Chandernagor (voir page 373).

INDOCHINE FRANÇAISE. — Entre le 11 et le 20 juillet, 3 cas mortels de choléra ont été relevés en Cochinchine et 2 cas mortels au Cambodge.

SIAM. — Au cours de la semaine terminée le 8 août, 9 cas de choléra avec 6 décès ont été enregistrés au Siam, dont un décès à Bangkok. Entre le 24 juillet et le 10 août, 18 cas avec 13 décès ont été déclarés dans les provinces de Tak (voir n° 20 de la carte à la page 187), au nord-ouest de la Province de Kamphaeng Bejr, où une épidémie avait été signalée entre le 26 juillet et le 1^{er} août.

Entre le 19 et le 25 juillet 10 cas ont été relevés dans la Province de Nagara Nayok, 3 dans celle de Rajpuri, 2 dans la Province de Nagara Pathom et 1 cas respectivement dans celles d'Ayudhaya et de Nagara Svarga.

FRENCH INDIA: — Between July 5th and 11th, 37 cholera cases with 21 deaths were recorded in the Karikal Territory, and 1 case at Chandernagore (see page 373).

FRENCH INDO-CHINA. — Between July 11th and 20th, 3 fatal cholera cases were recorded in Cochinchina and 2 fatal cases in Cambodia.

SIAM. — During the week ended August 8th, 9 cholera cases with 6 deaths were reported in Siam, of which 1 death at Bangkok. Between July 24th and August 10th, 18 cases with 13 deaths were notified in the Province of Tak (see No. 20 in map on page 187), to the north-west of Kamphaeng Bejr Province, where an outbreak was recorded between July 26th and August 1st.

Between July 19th and 25th, 10 cases were recorded in the Province of Nagara Nayok, 3 in Rajpuri Province, 2 in the Nagara Pathom Province and 1 case respectively in the Provinces of Ayudhaya and Nagara Svarga.